

WILLIAM SHAKESPEARE



1564 - 1616

400. rocznica śmierci

BIBLIOGRAFIA PODMIOTOWA

sporządzona w oparciu o zbiory Biblioteki Pedagogicznej w Sieradzu

Opracowała
mgr Beata Kuc-Mazurek
Wydział Wspomagania
Placówek Oświatowych

1. **Antoniusz i Kleopatra / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Jerzy Limon, Władysław Zawistowski. - Gdańsk : English Unlimited L&L, 1995.
(Libri Mundi)
ISBN 83-901581-1-6
Wypożyczalnia Wieruszów: sygn. 21555
2. **Antoniusz i Kleopatra / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.], wstęp Bohdan Drozdowski. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1983.
ISBN 83-06-00876-6
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 54944; 74563; 54878
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 23507
3. **Ballada zimowa / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Bohdan Drozdowski. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1978.
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 27715
4. **Burza / William Shakespeare** ; posł. Juliusz Kydryński ; przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1980.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-00200-5
Wypożyczalnia Wieruszów: sygn. 13997
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 39748
5. **Burza / William Shakespeare** ; przeł. z ang. Władysław Tarnawski ; oprac. Stanisław Helsztyński. - Wyd. 3. - Wrocław, Kraków : Zakład Narodowy im. Ossolińskich, 1958.
Wypożyczalnia Pajęczno: sygn. 638
6. **Burza ; Zimowa opowieść / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Stanisław Barańczak. - Poznań : "W Drodze", 1991.
ISBN 83-7033-041-X
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 91212
7. **Cymbelin / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Zofia Siwicka. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1960.
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 30032
8. **Cymbeline król Brytanii / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; posł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1983.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-00864-X
Wypożyczalnia Łask: sygn. 18802
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 52251 - 52252
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 22350

9. **Druga część dziejów króla Henryka IV / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; posł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1987.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-01668-5
Wypożyczalnia Łask: sygn. 21780
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 77727
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 30946; 30716
10. **Dwa dramaty : Hamlet ; Romeo i Julia / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Leon Ulrich. - [Wyd. 1 w tej edycji]. - Madrid : Club Internacional del Libro, 1999.
(Arcydzieła Literatury Światowej - Club Internacional del Libro)
ISBN 84-8265-300-8
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 119302
11. **Dwaj panowie z Werony / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Zygmunt Kubiak. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1958.
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 1482
12. **Dwaj szlachcice z Werony / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; posł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1979.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
Wypożyczalnia Wieruszów: sygn. 13431
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 33676
13. **Dzieje żywota króla Henryka Piątego / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; posł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1984.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-01238-8
Wypożyczalnia Łask: sygn. 19960
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 61008; 59409 - 59410
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 25714
14. **Dzieła / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Macieja Słomczyńskiego ; posł. Juliusz Kydryński. **Zimowa opowieść.** - Kraków : Wydaw. Literackie, 1981.
ISBN 83-08-00629-9
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 47122
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 21408
15. **Dzieła dramatyczne. Komедie. T. 1 : Burza ; Dwaj panowie z Werony ; Wesole windsorskie kobiety ; Miarka za miarkę ; Komedia omyłek ; Wiele hałasu o nic ; Stracone zachody miłości / William Shakespeare** ; oprac. Stanisław Helsztyński, Róża Jabłkowska, Anna Staniewska ; przeł. [z ang.] Stanisław Egbert Koźmian, Leon Ulrich. - [Wyd. 2]. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1963.
(Biblioteka Poezji i Prozy)
Wypożyczalnia Wieruszów: sygn. 3596
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 3156

16. **Dzieła dramatyczne. Komедie. T. 1 : Burza ; Dwaj panowie z Werony ; Wesole windsorskie kobiety ; Miarka za miarkę ; Komedia omyłek ; Wiele hałasu o nic ; Stracone zachody miłości / William Shakespeare ; oprac. Stanisław Helsztyński, Róża Jabłkowska, Anna Staniewska ; przeł. [z ang.] Stanisław Egbert Koźmian, Leon Ulrich. - [Wyd. 4]. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1980.
(Biblioteka Poezji i Prozy)
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 41765
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 20892**
17. **Dzieła dramatyczne. Komедie. T. 2 : Sen nocy letniej ; Kupiec wenecki ; Jak wam się podoba ; Ugłaskanie sekutnicy ; Wszystko dobre, co kończy się dobrze ; Wieczór Trzech Króli ; Zimowa powieść / William Shakespeare ; oprac. Stanisław Helsztyński, Róża Jabłkowska, Anna Staniewska; przeł. [z ang.] Stanisław Egbert Koźmian, Józef Paszkowski, Leon Ulrich. - [Wyd. 2]. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1963.
(Biblioteka Poezji i Prozy)
Wypożyczalnia Wieruszów: sygn. 3597
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 3157**
18. **Dzieła dramatyczne. Komедie. T. 2 : Sen nocy letniej ; Kupiec wenecki ; Jak wam się podoba ; Ugłaskanie sekutnicy ; Wszystko dobre, co kończy się dobrze ; Wieczór Trzech Króli ; Zimowa powieść / William Shakespeare ; oprac. Stanisław Helsztyński, Róża Jabłkowska, Anna Staniewska ; przeł. [z ang.] Stanisław Egbert Koźmian, Józef Paszkowski, Leon Ulrich. - [Wyd. 4]. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1980.
(Biblioteka Poezji i Prozy)
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 41766
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 20893**
19. **Dzieła dramatyczne. Kroniki. 1. T. 3 / William Shakespeare ; oprac. Stanisław Helsztyński, Róża Jabłkowska, Anna Staniewska ; przeł. [z ang.] Stanisław Egbert Koźmian, Leon Ulrich. - Wyd. 2. - 1963.
(Biblioteka Poezji i Prozy)
Wypożyczalnia Wieruszów: sygn. 3600; **Wypożyczalnia Zduńska Wola:** sygn. 3154**
20. **Dzieła dramatyczne. Kroniki. 2. T. 4 / William Shakespeare ; oprac. Stanisław Helsztyński, Róża Jabłkowska, Anna Staniewska ; przeł. [z ang.] Leon Ulrich. - 1963.
(Biblioteka Poezji i Prozy)
Wypożyczalnia Wieruszów: sygn. 3601 ; **Wypożyczalnia Zduńska Wola:** sygn. 3155**
21. **Dzieła dramatyczne. Kroniki. T. 3 : Król Jan ; Król Ryszard II ; Król Henryk IV, cz. I ; Król Henryk IV, cz. II ; Król Henryk V ; Król Henryk VI, cz. I ; Król Henryk VI, cz. II ; Król Henryk VI, cz. III ; Król Ryszard III ; Król Henryk VIII / William Shakespeare ; oprac. Stanisław Helsztyński, Róża Jabłkowska, Anna Staniewska; przeł. [z ang.] Stanisław Egbert Koźmian, Leon Ulrich. - [Wyd. 4]. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1981.
(Biblioteka Poezji i Prozy)
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 45122; **Wypożyczalnia Zduńska Wola:** sygn. 20894**

22. **Dzieła dramatyczne. Tragedie. 1. T. 4 : Troilus i Kresyda ; Koriolan ; Tytus Andronikus; Romeo i Julia ; Tymon Ateńczyk ; Juliusz Cezar ; Makbet / William Shakespeare ;** oprac. Stanisław Helsztyński, Róża Jabłkowska, Anna Staniewska ; przeł. [z ang.] Józef Paszkowski, Leon Ulrich. - Wyd. 2. - 1963.
(Biblioteka Poezji i Prozy)
Wypożyczalnia Wieruszów: sygn. 3598
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 3152
23. **Dzieła dramatyczne. Tragedie. 1. T. 4 : Troilus i Kresyda ; Koriolan ; Tytus Andronikus; Romeo i Julia ; Tymon Ateńczyk ; Juliusz Cezar ; Makbet / William Shakespeare ;** oprac. Stanisław Helsztyński, Róża Jabłkowska, Anna Staniewska ; przeł. [z ang.] Józef Paszkowski, Leon Ulrich. - Wyd. 3. - 1973.
(Biblioteka Poezji i Prozy)
Wypożyczalnia Pajęczno: sygn. 9255; **Wypożyczalnia Wieluń:** sygn. 15446
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 23221
24. **Dzieła dramatyczne. Tragedie. 1. T. 4 : Troilus i Kresyda ; Koriolan ; Tytus Andronikus; Romeo i Julia ; Tymon Ateńczyk ; Juliusz Cezar ; Makbet / William Shakespeare ;** oprac. Stanisław Helsztyński, Róża Jabłkowska, Anna Staniewska ; przeł. [z ang.] Józef Paszkowski, Leon Ulrich. - [Wyd. 4]. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1980.
(Biblioteka Poezji i Prozy)
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 41767;
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 20895 - 20896
25. **Dzieła dramatyczne. Tragedie. 2. T. 5 : Hamlet ; Król Lir ; Otello ; Antoniusz i Kleopatra ; Cymbelin ; Perykles / William Shakespeare ;** oprac. Stanisław Helsztyński, Róża Jabłkowska, Anna Staniewska ; przeł. [z ang.] Józef Paszkowski, Leon Ulrich. - Wyd. 2. - 1964.
(Biblioteka Poezji i Prozy)
Wypożyczalnia Wieruszów: sygn. 3599; **Wypożyczalnia Zduńska Wola:** sygn. 3153
26. **Dzieła dramatyczne. Tragedie. 2. T. 5 : Hamlet ; Król Lir ; Otello ; Antoniusz i Kleopatra ; Cymbelin ; Perykles / William Shakespeare ;** oprac. Stanisław Helsztyński, Róża Jabłkowska, Anna Staniewska ; przeł. [z ang.] Józef Paszkowski, Leon Ulrich. - [Wyd. 4]. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1980.
(Biblioteka Poezji i Prozy)
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 41768
27. **Dzieła dramatyczne. Tragedie. 2. T. 6 : Hamlet ; Król Lir ; Otello ; Antoniusz i Kleopatra ; Cymbelin ; Perykles / William Shakespeare ;** oprac. Stanisław Helsztyński, Róża Jabłkowska, Anna Staniewska ; przeł. [z ang.] Józef Paszkowski, Leon Ulrich. - Wyd. 3. - 1973.
(Biblioteka Poezji i Prozy)
Wypożyczalnia Pajęczno: sygn. 9256; **Wypożyczalnia Wieluń:** sygn. 15447
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 23222

28. **Dzieła. [37], Żywoł Timona z Aten / William Shakespeare**; przeł. [z ang.] Macieja Słomczyńskiego ; posł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1986.
ISBN 83-08-01505-0
Wypożyczalnia Łask: sygn. 21047
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 68587
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 28678
29. **Hamlet / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Józef Paszkowski ; oprac. Wojciech Rzehak, Agnieszka Woźny. - Wyd. 2 rozsz. i uzup. - Kraków : "Greg", cop. 2009.
(Lektura - Greg : wydanie z opracowaniem)
ISBN 83-7327-029-9
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 117826
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 32909
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 43276
30. **Hamlet / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Józef Paszkowski ; oprac. Wojciech Rzehak. - Kraków : "Greg", cop. 2007.
(Lektury i Obrazy)
ISBN 978-83-7327-252-1
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 117155 - 117156
31. **Hamlet / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; oprac. Dariusz Latoń. - Kraków : "Zielona Sowa", cop. 2006.
(Lektura z Opracowaniem - Zielona Sowa)
ISBN 978-83-7389-112-9
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 116786
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 40500
32. **Hamlet / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński. - Kraków : "Zielona Sowa", 2000.
ISBN 83-86740-40-X
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 39836
33. **Hamlet / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Józef Paszkowski. - [Warszawa] : Philip Wilson Warsaw LTD, [1999].
(Epoki Literackie)
ISBN 83-7236-051-0
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 30112 - 30114
34. **Hamlet / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Władysław Tarnawski ; oprac. Stanisław Helsztyński. - Wyd. 6. - Wrocław, Kraków : Zakład Narodowy im. Ossolińskich, 1971.(Biblioteka Narodowa. Seria 2 ; nr 20)
Wypożyczalnia Wieluń: sygn. 13456
35. **Hamlet / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Władysław Tarnawski ; oprac. Stanisław Helsztyński. - Wyd. 4. - Wrocław, Kraków : Zakład Narodowy im. Ossolińskich, 1960.
(Biblioteka Narodowa. Seria 2 ; nr 20)
Wypożyczalnia Wieruszów: sygn. 2167

36. **Hamlet / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Władysław Tarnawski ; oprac. Stanisław Helsztyński. - [Wyd. 3]. - Wrocław : Zakład Narodowy im. Ossolińskich, 1955.
(Biblioteka Narodowa. Seria 2 ; nr 20)
Wypożyczalnia Wieruszów: sygn. 501; **Wypożyczalnia Łask:** sygn. 1756
Wypożyczalnia Wieluń: sygn. 3033; **Wypożyczalnia Sieradz:** sygn. 2504
37. **Hamlet : (Quarto 1603) / William Shakespeare** ; przekł. [z ang.] i postł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1987.
(Seria Dawnej Literatury Angielskiej)
ISBN 83-08-01646-4
Wypożyczalnia Łask: sygn. 21986
38. **Hamlet, królewicz duński / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Józef Paszkowski ; il. Piotr Kozera. - Wyd. 2 uzup. - Warszawa : "Kama", 1994.
ISBN 83-86235-50-0
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 26266 - 26267; 26169 - 26171
39. **Hamlet, królewicz duński / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Józef Paszkowski. - [Wyd. 14, 2 rzut]. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1986.
ISBN 83-06-01117-1
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 69203 - 69204
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 43129
40. **Hamlet, królewicz duński / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Józef Paszkowski. - [Wyd. 14]. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1984.
ISBN 83-06-01117-1
Wypożyczalnia Łask: sygn. 20497; 28972
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 62585 - 62586; 62587
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 38746; 26689 - 26690
41. **Hamlet, królewicz duński / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Józef Paszkowski. - [Wyd. 13]. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1978.
(Seria Kieszonkowa PIW)
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 16961
42. **Hamlet, królewicz duński / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Józef Paszkowski. - [Wyd. 12]. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1976.
ISBN 83-06-01117-1
Wypożyczalnia Łask: sygn. 14379 - 14382
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 17420
43. **Hamlet, królewicz duński / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Józef Paszkowski. - [Wyd. 11]. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1973.
(Biblioteka Szkolna - Państwowy Instytut Wydawniczy)
Wypożyczalnia Pajęczno: sygn. 9877 - 9878
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 13839

44. **Hamlet, król Lewic duński / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Józef Paszkowski. - [Wyd. 10]. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1970.
(Biblioteka Szkolna - Państwowy Instytut Wydawniczy)
Wypożyczalnia Wieluń: sygn. 31848
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 10128 – 10129
45. **Hamlet, król Lewic duński / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Jerzy Stanisław Sito. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1968.
(Biblioteka Szkolna - Państwowy Instytut Wydawniczy)
Wypożyczalnia Wieluń: sygn. 10524
46. **Hamlet, król Lewic duński / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Józef Paszkowski. - Wyd. 7. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1964.
(Biblioteka Szkolna - Państwowy Instytut Wydawniczy)
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 4792
47. **Hamlet, król Lewic duński / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Józef Paszkowski. - [Wyd. 6]. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1961.
(Biblioteka Szkolna - Państwowy Instytut Wydawniczy)
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 1962
48. **Hamlet, król Lewic duński : tragedia w pięciu aktach / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Roman Brandstaetter. - [Wyd. 3]. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1957.
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 25956; 24548; 23024
49. **Hamlet, książę Danii / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Stanisław Barańczak ; [rys.] Andrzej Wajda. - Poznań : "W Drodze", 1990.
ISBN 83-7033-056-8
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 90403
50. **Hamlet ; Makbet / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Józef Paszkowski. - Warszawa : Towarzystwo Upowszechniania Czytelnictwa, 1996.
(Szybka Lektura)
ISBN 83-86962-24-0
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 27342 - 27344
Wypożyczalnia Łask: sygn. 25680
51. **Jak wam się podoba / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; posł. Juliusz Kądryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1983.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-01057-1
Wypożyczalnia Łask: sygn. 19246
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 55627; 55238 - 55239
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 23474

52. **Julius Caesar / William Shakespeare** ; edit with an introduction and notes Cyrus Lauron Hooper. - Chicago : Ainsworth & Company, 1911.
Czytelnia Wieruszów: sygn. 21662-Czyt.
53. **Juliusz Cezar / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Stanisław Barańczak. - Poznań : "W Drodze", 1993.
ISBN 83-7033-058-4
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 93315
54. **Juliusz Cezar : tragedia w pięciu aktach / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Zofia Siwicka. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1953.
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 30033
55. **King Lear / William Shakespeare** ; oprac. S. Jasińska. - Warszawa : Państwowe Zakłady Wydawnictw Szkolnych, 1951.
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 1423 - 1424
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 1087 - 1088
56. **Komedia omyłek / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Zofia Siwicka. - [Wyd. 1 w tej edycji]. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1980.
ISBN 83-06-00446-9
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 39358
57. **Komedia omyłek / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; posł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1979.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-00162-9
Wypożyczalnia Wieruszów: sygn. 13432
Wypożyczalnia Łask: sygn. 16507
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 33189
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 18554 - 18555
58. **Komedia omyłek = Stracone zachody Miłości / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Stanisław Barańczak. - Poznań : "W Drodze", 1994.
Wypożyczalnia Wieluń: sygn. 34542
59. **Komedie. T. 1 : Burza ; Dwaj panowie z Werony ; Wesole windsorskie kobiety ; Miarka za miarkę ; Komedia omyłek ; Wiele hałasu o nic ; Stracone zachody miłości / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Stanisław Egbert Koźmian, Leon Ulrich. - [Wyd. 3]. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1973.
(Dzieła dramatyczne / oprac. Stanisław Helsztyński, Róża Jabłkowska, Anna Staniewska)
Wypożyczalnia Pajęczno: sygn. 9251
Wypożyczalnia Wieluń: sygn. 15442
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 23069

60. **Komedie. T. 2 / William Szekspir** ; przeł. Stanisław Koźmian, Józef Paszkowski, Leon Ulrich ; oprac. Stanisław Helsztyński, Róża Jabłkowska, Anna Staniewska [wstęp R. Jabłkowska ; szkic biogr. Włodzimierz Lewik ; aneks S. Helsztyński ; przypisy A. Staniewska. - Wyd. 3. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1973.
(Dzieła dramatyczne / William Shakespeare)
Wypożyczalnia Pajęczno: sygn. 9252
Wypożyczalnia Wieluń: sygn. 15443
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 23214
61. **Koriolan / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Stanisław Barańczak. - Poznań : "W Drodze", 1995.
ISBN 83-7033-061-4
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 98223
62. **Koriolan / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Jerzy Stanisław Sito. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1979.
ISBN 83-06-00076-5
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 35195; 34561
63. **Koriolan / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Zofia Siwicka. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1955.
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 30034
64. **Kroniki. T. 3 : Król Jan ; Król Ryszard II ; Król Henryk IV, cz. I ; Król Henryk IV, cz. II ; Król Henryk V / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Stanisław Egbert Koźmian, Leon Ulrich. - [Wyd. 3]. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1973.
(Dzieła dramatyczne / oprac. Stanisław Helsztyński, Róża Jabłkowska, Anna Staniewska)
Wypożyczalnia Pajęczno: sygn. 9253 - 9254
Wypożyczalnia Wieluń: sygn. 15444
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 23220
65. **Kroniki. T. 4 : Król Henryk VI, cz. I ; Król Henryk VI, cz. II ; Król Henryk VI, cz. III ; Król Ryszard III ; Król Henryk VIII / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Leon Ulrich. - [Wyd. 3]. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1973.
(Dzieła dramatyczne / oprac. Stanisław Helsztyński, Róża Jabłkowska, Anna Staniewska)
Wypożyczalnia Wieluń: sygn. 15445; **Wypożyczalnia Sieradz:** sygn. 23219
66. **Król Henryk Ósmy / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Zofia Siwicka. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1973.
Wypożyczalnia Wieluń: sygn. 15247
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 10916
67. **Król Henryk Piąty / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Zofia Siwicka. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1978.
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 27714; 26973

68. **Król Henryk Szósty. Cz. 1 / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; posł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1987.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-01758-4
Wypożyczalnia Łask: sygn. 21863; **Wypożyczalnia Sieradz:** sygn. 78531
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 31068
69. **Król Henryk Szósty. Cz. 2 / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; posł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1987.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-01764-9
Wypożyczalnia Łask: sygn. 21864; **Wypożyczalnia Sieradz:** sygn. 78532
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 31069
70. **Król Henryk Szósty. Cz. 3 / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; posł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1988.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-01813-0
Wypożyczalnia Łask: sygn. 22174; **Wypożyczalnia Sieradz:** sygn. 80299
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 31934
71. **Król Henryk VI : kroniki królewskie : trylogia / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.], wstęp i przypisy Bohdan Drozdowski. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1983.
ISBN 83-06-00979-7
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 56075
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 24021
72. **Król Lear / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Stanisław Barańczak. - Poznań : "W Drodze", 1991.
ISBN 83-7033-160-2
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 91206
73. **Król Lear : tragedia w 5 aktach / William Shakespeare** ; przeł. Józef Paszkowski. - Wyd. nowe. - Warszawa [etc.] : Gebethner i Wolff, 1925.
(Biblioteczka Uniwersytetów Ludowych i Młodzieży Szkolnej ; 174)
Czytelnia Poddębice: sygn. 30804-Czyt.
74. **Król Ryszard II / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Krystyna Berwińska. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1988.
ISBN 83-06-01681-5
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 81716; 80580
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 42055
75. **Król Ryszard II / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Władysław Tarnawski. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1956.
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 30797
76. **Król Ryszard III : tragedia w 5 aktach / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Roman Brandstaetter. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1952.
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 30035

77. **Makbet / William Szekspir** ; przeł. [z ang.] Józef Paszkowski ; oprac. Wojciech Rzehak, Katarzyna Duda-Kaptur. - Wyd. 2 rozrz. i uzup. - Kraków : "Greg", 2015.
ISBN 978-83-7327-251-4
Wypożyczalnia Wieluń: sygn. 35917
78. **Makbet / William Szekspir** ; przeł. [z ang.] Józef Paszkowski, oprac. Wojciech Rzehak, Katarzyna Duda-Kaptur. - Kraków : Greg, 2014.
(Lektura z Opracowaniem / Greg)
ISBN 978-83-7327-022-0
Wypożyczalnia Wieluń: sygn. 35825
79. **Makbet / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Józef Paszkowski ; oprac. Agnieszka Nożyńska-Demianiuk. - Poznań : Wydaw. Ibis, 2011.
(Lektura z Opracowaniem - IBIS)
ISBN 978-83-7738-144-1
Wypożyczalnia Pajęczno: sygn. 21948; 21700
80. **Makbet / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Józef Paszkowski ; oprac. Wojciech Rzehak. - Kraków : "Greg", 2007.
(Lektura - Greg : wydanie z opracowaniem)
ISBN 978-83-7327-022-0
Wypożyczalnia Wieluń: sygn. 33664
81. **Makbet / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Józef Paszkowski ; oprac. Wojciech Rzehak. - Kraków : "Greg", 2004.
(Lektura - Greg : wydanie z opracowaniem)
ISBN 978-83-7327-022-0
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 111817
82. **Makbet / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Józef Paszkowski ; oprac. Wojciech Rzehak. - Kraków : "Greg", 2003.
(Lektura - Greg : wydanie z opracowaniem)
ISBN 83-7327-251-8
Wypożyczalnia Wieluń: sygn. 35036
83. **Makbet / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Józef Paszkowski ; oprac. Wojciech Rzehak. - Kraków : "Greg", 2002.
(Lektura - Greg : wydanie z opracowaniem)
ISBN 978-83-7327-022-0
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 38878
84. **Makbet / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński. - Kraków : "Zielona Sowa", 2000.
ISBN 83-86740-41-8
Wypożyczalnia Łask: sygn. 27315
85. **Makbet / William Shakespeare.** - [Warszawa] : Philip Wilson, [1999].
(Epoki Literackie)
ISBN 83-7236-055-3
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 30135 – 30137

86. **Makbet / William Shakespeare.** - Warszawa : "Morex", 1993.
(Lektury Szkolne - Morex)
ISBN 83-85904-19-0
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 24930 – 24932
87. **Makbet / William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Stanisław Barańczak. - Poznań :
"W drodze", 1992.
ISBN 83-7033-193-9
Wypożyczalnia Łask: sygn. 29986
88. **Makbet / William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Józef Paszkowski ; postł. Irena Janicka-
Świdorska. - [Wyd. 4]. - Łódź : Wydaw. Łódzkie, 1989.
ISBN 83-218-0386-5
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 22938
Wypożyczalnia Pajęczno: sygn. 16846 – 16848
89. **Makbet / William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Józef Paszkowski ; postł. Irena Janicka-
Świdorska. - [Wyd. 3]. - Łódź : Wydaw. Łódzkie, 1984.
ISBN 83-218-0386-5
Wypożyczalnia Wieruszów: sygn. 23506; 16666
Wypożyczalnia Łask: sygn. 20482; **Wypożyczalnia Wieluń:** sygn. 28717
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 62749 – 62751;
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 26405 - 26406; 39310
90. **Makbet / William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Józef Paszkowski. - Wyd. 2. - Łódź : Wydaw.
Łódzkie, 1976.
(Biblioteka Lektur Szkolnych – Wydaw. Łódzkie)
Wypożyczalnia Łask: sygn. 14384 – 14386
91. **Makbet / William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Józef Paszkowski. - Łódź : Wydaw. Łódzkie,
1974.
(Biblioteka Lektur Szkolnych - Wydaw. Łódzkie)
Wypożyczalnia Pajęczno: sygn. 9867-9868
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 14908-14910;
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 43285
92. **Makbet / William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Jerzy Stanisław Sito. - Warszawa : Państwowy
Instytut Wydawniczy, 1972.
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 12151 – 12152
93. **Makbet / William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Józef Paszkowski ; oprac. Tadeusz Sinko. -
Wyd. 10. - Wrocław : Zakład Narodowy im. Ossolińskich, 1970.
(Nasza Biblioteka)
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 10131
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 36842; 8405
94. **Makbet / William Shakespeare ;** przekł. [z ang.] Józef Paszkowski ; oprac. Tadeusz Sinko. -
Wyd. 6 popr. - Wrocław : Zakład Narodowy im. Ossolińskich, 1961.
(Nasza Biblioteka)
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 28458

95. **Makbet : tragedia w pięciu aktach / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Józef Paszkowski ; wstęp objaśnienia Andrzej Tretiak. - Wyd. 4. - Wrocław : Zakład Narodowy im. Ossolińskich, 1949.
(Biblioteka Narodowa. Seria 2 ; nr 16)
Wypożyczalnia Łask: sygn. 348; **Wypożyczalnia Wieluń:** sygn. 1323
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 1105
96. **Miarka za miarkę / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; posł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1983.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-00934-4
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 19425; **Wypożyczalnia Pajęczno:** sygn. 15044
Wypożyczalnia Łask: sygn. 19335; **Wypożyczalnia Sieradz:** sygn. 55982 - 55983
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 24107; 24048
97. **Miarka za miarkę / William Shakespeare**; przeł. [z ang.] Witold Chwalewik. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1958.
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 1483
98. **Najwyborniejsza opowieść o kupcu weneckim wraz z niezwykłym okrucieństwem Żyda Shylocka okazanym owemu kupcowi, gdy przyszło do dokładnego odcięcia funta ciała, a także zdobycie Porcji, gdy wybór padł na jedną z trzech szkatuł / William Shakespeare** ; przekł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; posł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1979.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-00167-X
Wypożyczalnia Wieruszów: sygn. 13543
Wypożyczalnia Łask: sygn. 16745
99. **Najżałośniejsza rzymska tragedia Titusa Andronicusa / William Shakespeare**; przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; posł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1986.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-01518-2
Wypożyczalnia Łask: sygn. 21046
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 69232; 68586
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 28679
100. **Otello / William Shakespeare**; przeł. [z ang.] i przedm. Jerzy Stanisław Sito. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1985.
ISBN 83-06-01143-0
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 64354; 64925; 66549
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 26856
101. **Otello, Maur wenecki / William Shakespeare**; przeł. [z ang.] Stanisław Barańczak. - Poznań : "W Drodze", 1993.
ISBN 83-7033-170-X
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 98224

- 102. Perykles / William Shakespeare;** przeł. [z ang.] Krystyna Berwińska. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1983.
ISBN 83-06-00884-7
Wypożyczalnia Wieluń: sygn. 23068
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 23508
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 54943; 74552; 54879;
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 23508
- 103. Perykles władca Tyru / William Shakespeare;** przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; postł. Juliusz Kydryński. Kraków : Wydaw. Literackie, 1983.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-01070-9
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 19309
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 56280; 55593; 55901 - 55902
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 23714
- 104. Pierwsza część dziejów króla Henryka IV / William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1987.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-01666-9
Wypożyczalnia Łask: sygn. 21493
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 77846; 74727; 75728
- 105. Pięć dramatów : Sen nocy letniej ; Romeo i Julia ; Wesole kumoszki z Windsoru ; Hamlet ; Makbet / William Shakespeare;** przeł. [z ang.] Stanisław Egbert Koźmian, Józef Paszkowski, Leon Ulrich ; wstęp Jan Parandowski. - Warszawa : PWN, 1955.
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 18542; 115460
- 106. Poematy / William Shakespeare;** przekł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; postł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1981.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-00455-5
Wypożyczalnia Wieruszów: sygn. 15246
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 44869
- 107. Poskromienie złoŃnicy / William Shakespeare ;** przekł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; postł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1983.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-00829-1
Wypożyczalnia Wieruszów: sygn. 16152; **Wypożyczalnia Łask:** sygn. 18913
Wypożyczalnia Wieluń: sygn. 22888 ; **Wypożyczalnia Zduńska Wola:** sygn. 22815
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 54518; 52827 - 52828
- 108. Poskromienie złoŃnicy / William Shakespeare ;** [przeł. z ang.] Jerzy Stanisław Sito. - [Wyd. 2]. - Warszawa : "Czytelnik", 1979.
([Seria z Faunem])
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 34569 - 34570
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 18321 - 18322

- 109. Poskromienie złoŃnicy / William Shakespeare ; przeł. [z ang.] Jerzy Stanisław Sito. - Warszawa : "Czytelnik", 1972.
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 9726**
- 110. Poskromienie złoŃnicy / William Shakespeare ; przeł. [z ang.] Zofia Siwicka. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1969.
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 9301**
- 111. Poskromienie złoŃnicy ; Dwaj panowie z Werony / William Shakespeare ; przeł. [z ang.] Stanisław Barańczak. - Poznań : "W Drodze", 1992.
ISBN 83-7033-010-X
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 93316; 98221**
- 112. Romeo i Julia / William Shakespeare ; przekł. Józef Paszkowski ; oprac. Wojciech Rzehak, Mirosława Muniak. - Wyd. 2 rozsz. i uzup. - Kraków : "Greg", 2012.
(Lektura - Greg : wydanie z opracowaniem)
ISBN 978-83-7327-028-2
Wypożyczalnia Wieruszów: sygn. 23062**
- 113. Romeo i Julia / William Shakespeare ; oprac. Karolina Mikołajczewska ; przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński. - Kraków : "Zielona Sowa", 2006.
(Lektura z Opracowaniem - Zielona Sowa)
ISBN 83-7389-370-9
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 112714**
- 114. Romeo i Julia / William Shakespeare ; przekł. Józef Paszkowski ; oprac. Wojciech Rzehak, Mirosława Muniak. - Kraków : "Greg", 2005.
(Lektura - Greg : wydanie z opracowaniem)
ISBN 83-7327-028-0
Wypożyczalnia Łask: sygn. 28235
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 43380**
- 115. Romeo i Julia / William Shakespeare ; przeł. [z ang.] Józef Paszkowski. - Kraków : "Greg" 2002.
ISBN 83-7327-253-4
Wypożyczalnia Wieluń: sygn. 32374**
- 116. Romeo i Julia / William Shakespeare ; przeł. [z ang.] Stanisław Barańczak. - [Wyd. 4 popr.] - Kraków : "Znak", 2000.
Wypożyczalnia Wieluń: sygn. 31458**
- 117. Romeo i Julia / William Shakespeare ; przeł. [z ang.] Stanisław Barańczak. - Wyd. 3 popr. - Poznań : "W drodze", 1994.
ISBN 83-7033-155-6
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 100559 – 100561**
- 118. Romeo i Julia / William Shakespeare; przeł. z [ang.]. Józef Paszkowski ; przedm. Jerzy Polanicki. - Warszawa : "Kama", 1994.
(Lektury z Opracowaniem)
ISBN 83-86235-07-1
Wypożyczalnia Pajęczno: sygn. 17851 - 17853**

- 119. Romeo i Julia / William Shakespeare.** - Warszawa : "Morex", 1993.
(Lektury Szkolne - Morex)
ISBN 83-85904-24-7
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 24943 - 24945
- 120. Romeo i Julia / William Shakespeare ;** przeł. z [ang.] Józef Paszkowski. - Bydgoszcz :
Wydaw. Arcanum, 1991.
(Biblioteka Lektur - Arcanum)
ISBN 83-85069-22-4
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 24548 - 24550
- 121. Romeo i Julia / William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Stanisław Barańczak. - Poznań :
"W drodze", 1990.
ISBN 83-7033-120-3
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 90402
- 122. Romeo i Julia / William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Józef Paszkowski. - [Wyd. 5]. -
Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1975.
(Biblioteka Lektur Szkolnych - Państwowy Instytut Wydawniczy)
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 12856
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 15275
- 123. Romeo i Julia / William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Józef Paszkowski. - [Wyd. 4]. -
Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1973.
(Biblioteka Szkolna - Państwowy Instytut Wydawniczy)
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 11216 - 11217
Wypożyczalnia Łask: sygn. 12857; 14378
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 13069 - 13070
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 1
- 124. Romeo i Julia / William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Józef Paszkowski. - Wyd. 3. - Warszawa
: Państwowy Instytut Wydawniczy, 1965.
(Biblioteka Szkolna - Państwowy Instytut Wydawniczy)
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 5772; 7306
Wypożyczalnia Łask: sygn. 7425
- 125. Romeo i Julia / William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Józef Paszkowski. - [Wyd. 2]. -
Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1964.
(Biblioteka Lektur Szkolnych - Państwowy Instytut Wydawniczy)
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 38747; 3182
Wypożyczalnia Łask: sygn. 5823
- 126. Romeo i Julia / William Shakespeare ;** przeł. z [ang.] Zofia Siwicka. - Warszawa : Państwowy
Instytut Wydawniczy, 1956.
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 1481
- 127. Romeo i Julia ; Hamlet ; Makbet / William Shakespeare,** przeł. z [ang.] Stanisław
Barańczak. - Kraków : "Znak", 2006.
ISBN 978-83-240-0709-7
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 34300

- 128. Romeo i Julia ; Makbet ; Hamlet / William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński. - Kraków : "Zielona Sowa", cop. 2006.
(Złota Seria : Literatura Obca)
ISBN 978-83-7435-251-2
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 114025
- 129. Ryszard III : tragedia królewska z wylądowaniem Hrabiego Richmonda i bitwą na polach Bosworth / William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Jerzy Stanisław Sito. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1971.
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 30795
Wypożyczalnia Wieruszów: sygn. 11283
Wypożyczalnia Łask: sygn. 10487
- 130. Sen nocy letniej / William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Władysław Tarnawski ; oprac. Przemysław Mroczkowski. - Wyd. 2 uzup. - Wrocław [i in.] : Zakład Narodowy im. Ossolińskich, 1987.
(Biblioteka Narodowa. Seria 2 ; nr 162)
ISBN 83-04-02161-7
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 21829
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 75777; 74870 - 74871
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 36868; 30259 - 30260
- 131. Sen nocy letniej / William Shakespeare ;** przekł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; postł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1982.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-00661-2
Wypożyczalnia Wieruszów: sygn. 16153
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 52829 - 52830
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 22575
- 132. Sen nocy letniej ; Król Henryk IV. Część I ; Fragmenty / William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Konstanty Ildefons Gałczyński. - Warszawa: Państwowy Instytut Wydawniczy, 1954.
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 1488
- 133. Sen nocy letniej ; Kupiec wenecki / William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Stanisław Barańczak. - Poznań : "W Drodze", 1992.
ISBN 83-7033-113-0
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 24486
- 134. Sławna historia żywota króla Henryka VIII / William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; postł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1980.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-00445-8
Wypożyczalnia Wieruszów: sygn. 14528
- 135. Sonety / William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński. - Kraków : "Zielona Sowa", 1997.
ISBN 83-7220-000-9
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 28517 - 28518

- 136. Sonety / William Shakespeare**; przeł. [z ang.], wstęp i oprac. Stanisław Barańczak. - Poznań : "a5"; Warszawa: "CiS", 1996.
(Biblioteka Poetycka Wydawnictwa a5)
ISBN 83-85568-22-0
ISBN 83-85458-20-4
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 98397
- 137. Sonety / William Shakespeare** ; przekł. [z ang.] Maciej Słomczyński. - Kraków : CASSIOPEIA, 1992.
ISBN 83-7086-002-8
Wypożyczalnia Wieluń: sygn. 28242
- 138. Sonety / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; postł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1988.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-01707-X
Wypożyczalnia Łask: sygn. 22247; **Wypożyczalnia Sieradz:** sygn. 81223
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 32201
- 139. Sonety / William Shakespeare** ; oprac. i wstęp Jerzy Stanisław Sito ; [przekł. z ang. zb.]. - [Wyd. 3]. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1982.
(Biblioteka Poetów - Państwowy Instytut Wydawniczy)
ISBN 83-06-00770-0
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 52048; 50620
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 22022
- 140. Sonety / William Shakespeare** ; oprac. i wstęp Jerzy Stanisław Sito ; [przekł. z ang. zb.]. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1964.
(Biblioteka Poetów - Państwowy Instytut Wydawniczy)
Wypożyczalnia Wieluń: sygn. 7391
- 141. Stories from Shakespeare / William Shakespeare** ; oprac. Brian Heaton, Michael West. - [Wyd. 4]. - Harlow : Longman, 1989.
(Longman Classics)
ISBN 0-582-52283-8
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 89234
- 142. Stories from Shakespeare / [red. Zofia Bastgen ; oprac. Janina Łukasiewicz et al.].** - [Wyd. 2]. - Warszawa : Państwowe Zakłady Wydawnictw Szkolnych, 1958.
Wypożyczalnia Wieruszów: sygn. 1621; **Wypożyczalnia Pajęczno:** sygn. 739 - 740
- 143. Tragedia Antoniusza i Kleopatry / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; postł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1987.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-01541-7
Wypożyczalnia Łask: sygn. 21608
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 76665; 76072
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 30559

- 144. Tragedia Coriolanusa / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; postł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1984.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-01309-0
Wypożyczalnia Łask: sygn. 20417
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 63082; 62338; 61875 - 61876
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 26280
- 145. Tragedia króla Ryszarda Drugiego / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; postł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1984.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-01240-X
Wypożyczalnia Łask: sygn. 20302
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 62187; 61567
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 26010
- 146. Tragedia Macbetha / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; postł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1980.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-00425-3
Wypożyczalnia Wieruszów: sygn. 14529; **Wypożyczalnia Wieluń:** sygn. 28244
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 41213; **Wypożyczalnia Pajęczno:** sygn. 21307
- 147. Tragedia Othella Maura Weneckiego / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; postł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1982.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-00426-1
Wypożyczalnia Łask: sygn. 18745
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 51876; 51176
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 22243
- 148. Tragedia Romea i Julii / William Shakespeare** ; przek. [z ang.] Maciej Słomczyński ; postł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1983.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-00828-3
Wypożyczalnia Wieruszów: sygn. 16059; **Wypożyczalnia Zduńska Wola:** sygn. 22351
Wypożyczalnia Łask: sygn. 18801; **Wypożyczalnia Sieradz:** sygn. 52253 - 52254; 54570
- 149. Tragedie. T. 1, Hamlet ; Król Lir / William Szekspir** ; przeł. [z ang.] Józef Paszkowski. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1974.
(Seria Kieszonkowa PIW)
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 15164
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 119717
- 150. Tragedie. T. 2, Romeo i Julia ; Makbet ; Otello / William Szekspir** ; przeł. [z ang.] Józef Paszkowski. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1974.
(Seria Kieszonkowa PIW)
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 15165
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 119718

- 151. Tragiczna historia Hamleta księcia Danii / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; posł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1982.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-00456-3
Wypożyczalnia Wieruszów: sygn. 15984; **Wypożyczalnia Wieluń:** sygn. 22668
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 50762 - 50763
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 22062
- 152. Tragiczna historia Hamleta księcia Danii / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; posł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1978.
Wypożyczalnia Pajęczno: sygn. 12314; **Wypożyczalnia Wieluń:** sygn. 19342
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 26649; **Wypożyczalnia Zduńska Wola:** sygn. 17034
- 153. Troilus i Cressida / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; posł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1985.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-01429-1
Wypożyczalnia Łask: sygn. 20816; **Wypożyczalnia Sieradz:** sygn. 66099
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 27379; 27139
- 154. Troilus i Kressyda / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Zofia Siwicka. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1957.
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 30036
- 155. Twelfth Night or, What you will / William Shakespeare** ; ed. by Marta Gibińska-Marzec, Jerzy Strzetelski. - Warszawa : PWN, 1982.
(Biblioteka Klasyków Literatury)
ISBN 83-01-03582-X
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 21747
- 156. Tymon Ateńczyk / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Czesław Jastrzębiec-Kozłowski. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1954.
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 30037
- 157. Ucieszna i krotchwilna komedia zwana serc starania stracone / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; posł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1984.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-01128-4
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 19941 ; **Wypożyczalnia Zduńska Wola:** sygn. 25102
Wypożyczalnia Łask: sygn. 19632; **Wypożyczalnia Sieradz:** sygn. 58110 - 58111
- 158. Ucieszna i wybornie ułożona komedia o sir Johnie Falstaffie i wesołych niewiastach z Windsoru / William Shakespeare** ; przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; posł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1983.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-00906-9
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 54596; 53146 - 53147
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 22940

- 159. Wieczór Trzech Króli lub co chcecie / William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; postł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1983.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-01068-7
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 19720 ; **Wypożyczalnia Sieradz:** sygn. 57111 - 57112
Wypożyczalnia Łask: sygn. 19488 ; **Wypożyczalnia Zduńska Wola:** sygn. 24748; 24634
- 160. Wiele hałasu o nic ; Wieczór Trzech Króli albo co chcecie / William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Stanisław Barańczak. - Poznań : "W Drodze", 1994.
ISBN 83-7033-107-6
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 98222
- 161. Wiele hałasu o nic / William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; postł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1985.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-01438-0
Wypożyczalnia Łask: sygn. 20767 ; **Wypożyczalnia Sieradz:** sygn. 65379
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 27380; 27228
- 162. Wiele hałasu o nic / William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Zofia Siwicka. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1972.
Wypożyczalnia Poddębice: sygn. 30796 ; **Wypożyczalnia Wieruszów:** sygn. 11284
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 9545
- 163. Wiernie spisane dzieje żywota i śmierci króla Leara i jego trzech córek / William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; postł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1979.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-00165-3
Wypożyczalnia Wieruszów: sygn. 13998; **Wypożyczalnia Sieradz:** sygn. 37832 - 37834
- 164. Wiersze i poematy / William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; postł. Jerzy Strzetelski. - [Wyd. 2]. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1977.
Wypożyczalnia Wieruszów: sygn. 11520 ; **Wypożyczalnia Sieradz:** sygn. 19808
Wypożyczalnia Łask: sygn. 15138 ; **Wypożyczalnia Zduńska Wola:** sygn. 15694; 15539
- 165. Wszystko dobre co się dobrze kończy / William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński. - Kraków : Wydaw. Cassiopeia, [1993].
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
Wypożyczalnia Wieluń: sygn. 28275
- 166. Wszystko dobre co się dobrze kończy / William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; postł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1979.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
ISBN 83-08-00196-3
Wypożyczalnia Wieruszów: sygn. 13284; **Wypożyczalnia Sieradz:** sygn. 32877
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 18258 - 18259

- 167. Wszystko dobre co się dobrze kończy / William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1966.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego / William Shakespeare)
Wypożyczalnia Wieluń: sygn. 8669
- 168. Życie i śmierć króla Jana / William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Bohdan Drozdowski. - Warszawa : Państwowy Instytut Wydawniczy, 1975.
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 27716;
Wypożyczalnia Zduńska Wola: sygn. 12819 - 12820
- 169. Żywot i śmierć Juliusza Cezara / William Shakespeare ;** przeł. Maciej Słomczyński ; posł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1980.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego)
ISBN 83-08-00447-4
Wypożyczalnia Wieruszów: sygn. 14530
- 170. Żywot i śmierć króla Jana / William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Maciej Słomczyński ; posł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1988.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego)
ISBN 83-08-01705-3
Wypożyczalnia Łask: sygn. 22246 ; **Wypożyczalnia Zduńska Wola:** sygn. 32200
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 80915; **Wypożyczalnia Zduńska Wola:** sygn. 32200
- 171. Żywot i śmierć Ryszarda Trzeciego /William Shakespeare ;** przeł. [z ang.] Macieja Słomczyńskiego ; posł. Juliusz Kydryński. - Kraków : Wydaw. Literackie, 1984.
(Dzieła w przekładzie Macieja Słomczyńskiego)
ISBN 83-08-01242-6
Wypożyczalnia Łask: sygn. 20031 ; **Wypożyczalnia Zduńska Wola:** sygn. 26009
Wypożyczalnia Sieradz: sygn. 61007; 60147 - 60148